



## PERCEPTION DES ÉTUDIANTS VIETNAMIENS DE FLE SUR L'USAGE DES OUTILS DE TRADUCTION AUTOMATIQUE<sup>i</sup>

**Thi Ngoc Ha Le<sup>ii</sup>**

University of Foreign Language Studies,  
The University of Danang,  
Vietnam

### Résumé:

À l'ère du développement technologique numérique, les outils de traduction automatique se sont imposés comme des instruments indispensables tant pour les apprenants en langues étrangères que pour les professionnels de la traduction. Toutefois, une utilisation optimale de ces outils requiert une évaluation minutieuse de leurs atouts et de leurs limites. Le présent article propose une analyse des résultats d'une enquête menée auprès de 101 étudiants vietnamiens de Français Langue Étrangère (FLE) à l'École de Langues Étrangères de l'Université de Đà Nẵng, Vietnam. Cette enquête porte sur l'usage des outils de traduction automatique dans le cadre de la traduction du français vers le vietnamien et inversement. Les aspects explorés incluent la fréquence d'utilisation, les finalités, les modalités d'utilisation, ainsi que les perceptions des apprenants vis-à-vis de ces outils.

**Mots-clés :** traduction, outils de traduction automatique, Français

### Abstract:

In the digital age, automatic translation tools have become essential instruments for both foreign language learners and translation professionals. However, optimal use of these tools requires careful consideration of their advantages and limitations. This article presents an analysis of the results of a survey conducted with 101 students of French as a Foreign Language (FLE) at University of Foreign Languages Studies, The University of Đà Nẵng, Vietnam. The survey focuses on the use of automatic translation tools in the process of translating from French to Vietnamese and vice versa. The study explores various aspects, including the frequency of use, purposes, usage methods, and students' perceptions of these tools.

**Keywords:** translation, machine translation tools, French

---

<sup>i</sup> PERCEPTION OF VIETNAMESE FLE STUDENTS ON THE USE OF AUTOMATIC TRANSLATION TOOLS

<sup>ii</sup> Correspondence: email [ltuha@ufl.udn.vn](mailto:ltuha@ufl.udn.vn)

## 1. Introduction

Au cours des dernières années, la traduction automatique a réalisé des avancées considérables en termes de qualité, en particulier grâce à l'émergence d'algorithmes neuronaux complexes. Comme l'a souligné Yvon (2019), les logiciels de traduction automatique sont devenus suffisamment performants pour assister tant les traducteurs professionnels que les traducteurs amateurs. L'adoption croissante de ces outils peut s'expliquer par plusieurs facteurs, tels que l'accessibilité aisée, l'ergonomie des interfaces, la gratuité des logiciels, ainsi que la rapidité et la précision du traitement des résultats.

Dans le cadre de la formation actuelle, le rôle des outils de traduction automatique dans l'apprentissage des langues reste un sujet de débat parmi les chercheurs, les responsables pédagogiques et les enseignants. Certaines études relèvent que ces logiciels sont rarement évoqués par les enseignants dans les classes de langues, car ils sont perçus comme peu fiables ou associés à des pratiques de tricherie (Briggs, 2018). À l'inverse, d'autres travaux de recherche mettent en lumière le potentiel de la traduction automatique en tant qu'outil d'apprentissage linguistique efficace, facilitant notamment la compétence écrite des apprenant (Garcia & Pena, 2011; Lee, 2020) et contribuant de manière significative au développement des compétences en traduction des étudiants inscrits à des cours de traduction (Herlina *et al.*, 2019; Olkhovska & Frolova, 2020).

Compte tenu de ces perspectives divergentes, nous estimons qu'il est nécessaire de mener une étude visant à examiner l'utilisation des outils de traduction automatique par les étudiants en FLE dans le cadre de leur apprentissage des cours de traduction, ainsi qu'à explorer leur perception de ces outils. Une telle recherche pourrait fournir des pistes pour optimiser l'exploitation des technologies de traduction automatique dans l'apprentissage des langues étrangères en général, et du français en particulier.

## 2. Revue de la littérature

L'usage des outils de traduction automatique, notamment Google Traduction (GT), suscite un intérêt croissant dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères. Au cours des dernières années, plusieurs études ont exploré l'impact de ces outils sur les pratiques d'apprentissage, en particulier en ce qui concerne leur contribution à la compétence écrite et à la traduction. Ces recherches, menées dans divers contextes éducatifs à travers le monde, permettent de mieux comprendre les attitudes et les comportements des apprenants vis-à-vis des ressources de traduction automatique en ligne, ainsi que leur influence sur l'efficacité des apprentissages.

Xu & Wang (2011) ont mené une étude expérimentale visant à explorer l'utilisation et l'évaluation des ressources en ligne par les étudiants dans le cadre de traductions du chinois vers l'anglais. Un échantillon aléatoire de cent étudiants issus d'universités spécialisées en langues étrangères en Chine a été sollicité pour répondre à un questionnaire. Les résultats révèlent que, lors des activités de traduction, les étudiants s'appuient davantage sur les ressources en ligne que sur celles hors ligne. Cette

préférence s'explique par la commodité accrue des ressources en ligne, qui prime sur la précision, tout en contribuant à une amélioration significative de l'efficacité des traductions.

Dans le même ordre d'idée, l'étude réalisée par Alhaisoni & Alhaysony (2017) avait pour objectif d'examiner l'attitude des étudiants de l'Université des Langues Étrangères en Arabie saoudite à l'égard de GT et de comprendre les motivations qui sous-tendent l'usage de cet outil. Les conclusions de cette étude révèlent que la majorité des étudiants utilisent GT. De plus, les apprenants recourent fréquemment à GT pour l'acquisition de vocabulaire, la rédaction, la lecture et la traduction. Fait surprenant, GT est plus souvent utilisé pour les tâches d'écriture que pour celles de traduction. Ce constat pourrait s'expliquer par le fait que les étudiants ne sont pas formés à la traduction en général ni à l'utilisation de GT en particulier. Par ailleurs, la majorité des étudiants considèrent que GT a un impact positif sur leur apprentissage des langues étrangères et expriment le souhait que les enseignants proposent des stratégies pour une utilisation plus efficace de cet outil. Enfin, les étudiants perçoivent GT comme un outil gratuit, facile à utiliser et permettant des traductions rapides, dont la qualité est souvent jugée supérieure à leurs propres productions, notamment pour l'apprentissage du vocabulaire. Dans une perspective similaire, Ahn & Chung (2020) ont mené une étude portant sur la perception des étudiants vis-à-vis de l'usage des outils de traduction automatique dans l'apprentissage de la rédaction en anglais. Après avoir recueilli les réponses de 171 étudiants sud-coréens, les auteurs ont constaté que la majorité des étudiants étaient satisfaits de l'utilisation de GT dans la rédaction en anglais et qu'ils étaient disposés à y recourir dans leurs travaux futurs. Cependant, les résultats montrent également une différence notable selon le niveau des apprenants : ceux de niveau inférieur acceptent plus volontiers les résultats fournis par l'outil de traduction et se montrent plus enclins à l'utiliser pour rédiger en anglais.

D'un autre côté, l'étude de Sujarwo (2020) apporte des éclairages complémentaires en analysant la perception des étudiants spécialisés en anglais quant à l'utilisation de la traduction automatique pour traduire des mots, des expressions, des textes ou des discours. Les résultats soulignent que les étudiants, après avoir utilisé des outils de traduction automatique, doivent vérifier et réorganiser les termes et phrases traduits pour obtenir une traduction conforme à leur propre compréhension. Malgré les avantages évidents tels que la découverte de nouveaux mots, certains inconvénients sont également relevés, notamment la tendance à délaisser les dictionnaires papier et à négliger l'apprentissage du nouveau vocabulaire.

Enfin, dans une étude réalisée auprès de 400 étudiants de l'Université de Lorraine (France), Nassau *et al.*, (2022) ont observé que la majorité des apprenants utilisaient des outils de traduction automatique pour des raisons d'accessibilité et par habitude. Cependant, il a été noté que l'utilisation de ces outils par les étudiants ne correspondait souvent pas à leur conception initiale. Cette inadéquation s'explique par une mauvaise compréhension des fonctionnalités de ces outils et une perception limitée de leur rôle dans l'apprentissage des langues étrangères.

Bien que les recherches sur l'utilisation des outils de traduction automatique se soient multipliées dans divers contextes éducatifs, notamment pour des étudiants de langues étrangères, il existe un manque notable d'études portant spécifiquement sur l'usage de ces outils par les étudiants vietnamiens de FLE dans les cours de traduction. Ainsi, l'absence d'une analyse approfondie des stratégies d'utilisation, des perceptions et des impacts pédagogiques de ces outils dans les cours de traduction pour les étudiants vietnamiens de FLE limite notre compréhension globale de leur potentiel éducatif et des défis spécifiques auxquels ces étudiants sont confrontés. Une recherche dans ce domaine permettrait non seulement d'enrichir la littérature sur la traduction automatique en contexte pédagogique, mais aussi de proposer des solutions adaptées aux besoins et réalités des apprenants vietnamiens de FLE.

### **3. Méthodologie**

#### **3.1. Participants**

Cette étude a impliqué 101 étudiants vietnamiens de FLE de l'École de Langues Étrangères, Université de Đà Nẵng, Vietnam. Le groupe de participants a été sélectionné pour représenter les utilisateurs des outils de traduction automatique dans le cadre de leur apprentissage et de leur pratique de la traduction. Ces étudiants présentent des niveaux variés de compétence linguistique et de familiarité avec les outils de traduction automatique, fournissant ainsi des données diversifiées pour l'étude.

#### **3.2. Questionnaire**

Le questionnaire a été conçu pour recueillir des informations sur les habitudes, les objectifs d'utilisation et les évaluations des étudiants concernant les outils de traduction automatique. Les questions portent sur des aspects tels que la fréquence d'utilisation, les motifs de recours à ces outils ainsi que leur perception de la précision et de l'utilité des outils.

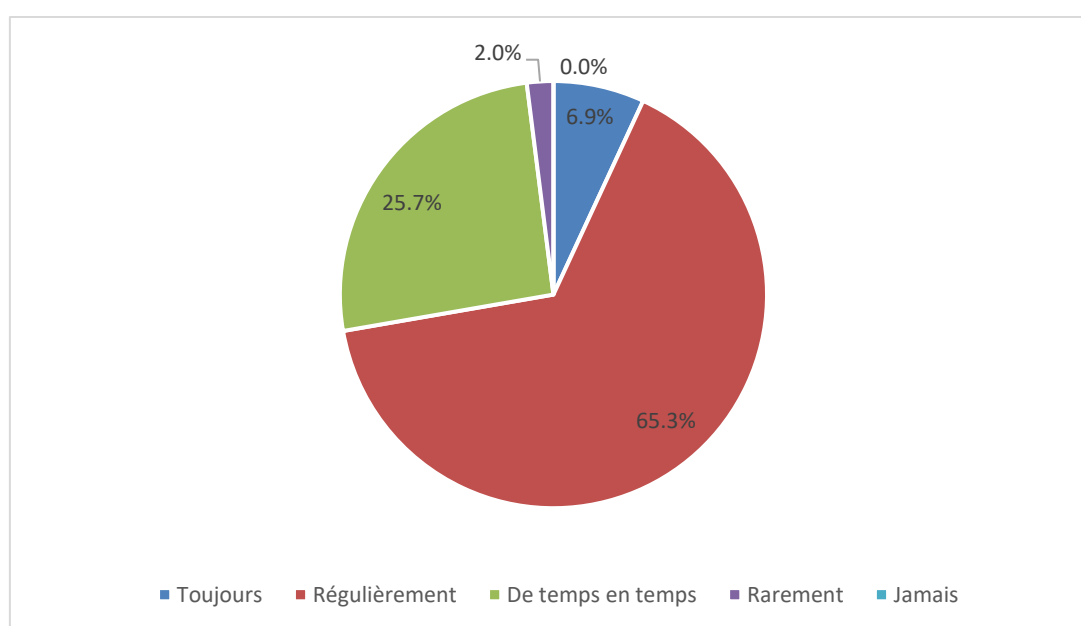
#### **3.3. Entretiens semi-structurés**

Des entretiens semi-structurés ont été réalisés afin d'approfondir les résultats quantitatifs issus des questionnaires. Ces entretiens offrent une perspective plus détaillée sur la manière dont les outils de traduction automatique soutiennent ou entravent le processus d'apprentissage et la pratique de la traduction. À travers des questions ouvertes, les étudiants ont partagé leurs expériences concrètes d'utilisation de ces outils, y compris les difficultés rencontrées et les stratégies employées pour surmonter les limites inhérentes à ces technologies.

## 4. Resultats and Discussion

### 4.1. Utilisation des outils de traduction automatique

Les résultats de l'enquête concernant l'utilisation des outils de traduction automatique dans le processus de traduction du français au vietnamien et inversement illustrent clairement une tendance marquée à l'adoption de ces technologies dans ce domaine. Avec 99% des participants déclarant recourir à ces outils, il est indéniable que la technologie est devenue un élément incontournable du processus de traduction pour la majorité des étudiants. Parmi les outils les plus couramment utilisés, Google Traduction (GT) occupe la première place (93,1%), suivi de Glosbe (55,4%) et de Chat GPT (27,7%).



**Figure 1 :** Fréquence d'utilisation des outils de traduction automatique

Quant à la fréquence d'utilisation, les résultats indiquent que 65,3% des répondants utilisent régulièrement les outils de traduction automatique. Cette tendance corrobore les résultats d'études précédentes (Alhaisoni & Alhaysony, 2017; Altuwairesh, 2021; Liu *et al.*, 2022), qui ont également mis en lumière un usage fréquent de la traduction automatique par les étudiants, notamment avec GT. Cela confirme que la traduction automatique est désormais un outil central dans l'apprentissage et la pratique de la traduction, facilitant une meilleure appropriation et utilisation des langues par les étudiants.

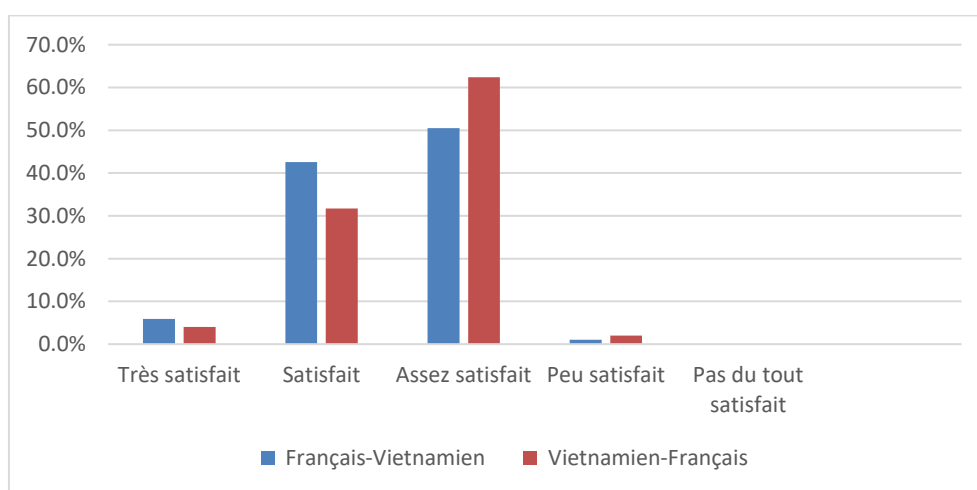
La prévalence des outils de traduction automatique se manifeste non seulement par leur fréquence d'utilisation, mais également par les finalités spécifiques pour lesquelles les étudiants y recourent. L'objectif principal des apprenants est la consultation du vocabulaire (95%). Les données issues des entretiens révèlent que les étudiants se servent des outils de traduction automatique comme des dictionnaires, afin d'examiner des exemples d'utilisation des termes dans des contextes particuliers, de vérifier la polysémie des mots ou de rechercher leurs diverses significations.

De plus, plus de la moitié des étudiants utilisent ces outils pour traduire des mots isolés (61,4%), des expressions (56,4%) et des phrases (55,4%). Cependant, la fréquence d'utilisation diminue pour la traduction de paragraphes (40,6%) et de textes complets (34,7%). Selon l'étude d'Alhaisoni et Alhaysony (2017), la longueur des textes traduits joue un rôle déterminant dans la perception des étudiants quant à la précision des outils de traduction. En particulier, les étudiants jugent généralement les outils plus efficaces pour la traduction de mots isolés, mais se montrent plus sceptiques quant à leur fiabilité lorsqu'il s'agit de textes plus longs. Ces conclusions sont corroborées par la présente enquête, qui révèle une utilisation moindre des outils de traduction pour des textes longs. Cette réticence pourrait s'expliquer par la complexité contextuelle et grammaticale accrue des passages longs, qui incite les étudiants à se méfier des résultats générés par la traduction automatique.

Par ailleurs, les étudiants tendent à combiner les outils de traduction automatique avec d'autres ressources pour optimiser leur apprentissage et leurs traductions. Le recours aux dictionnaires, qu'ils soient papier ou en ligne, est le complément le plus courant (67,3%). D'après les entretiens, les étudiants vérifient la précision des sens et des usages contextuels des termes en consultant des dictionnaires. De plus, le fait de solliciter l'avis de camarades ou d'enseignants lors de l'utilisation des outils de traduction automatique est également une pratique répandue, avec des taux respectifs de 39,6% et 44,6%. Les étudiants expliquent que les discussions avec leurs pairs ou les conseils des enseignants leur permettent de valider leurs traductions et d'obtenir des suggestions plus pertinentes et précises.

## 2.2. Perception des étudiants quant à l'utilisation des outils de traduction automatique

Cette section analyse la perception des apprenants concernant l'utilisation des outils de traduction automatique, en s'appuyant sur des enquêtes portant sur le degré de satisfaction, le rôle de ces outils, ainsi que leurs impacts, tant positifs que négatifs, dans la pratique de la traduction.



**Figure 2 :** Évaluation de la qualité des traductions fournies par des outils de traduction automatique

En ce qui concerne la satisfaction des apprenants vis-à-vis de la qualité des traductions fournies, les résultats varient selon la direction de la traduction. Pour la traduction du français vers le vietnamien, 48,5% des utilisateurs évaluent la qualité comme satisfaisante, ce qui suggère que l'outil répond globalement aux besoins de base. Toutefois, 50,5% jugent la qualité moyenne, estimant qu'une amélioration est nécessaire. Pour la traduction du vietnamien vers le français, seuls 35,7% des utilisateurs se déclarent satisfaits, tandis que 62,4% considèrent les résultats comme moyens, révélant ainsi que l'outil éprouve davantage de difficultés et ne répond pas entièrement aux attentes lorsqu'il s'agit de traduire du vietnamien au français.

En analysant l'impact des outils de traduction automatique sur la pratique de la traduction, une minorité des utilisateurs (15%) perçoit ces outils comme ayant un impact entièrement positif, tandis que près de la moitié (49,5%) estiment que l'impact est équilibré entre aspects positifs et négatifs. Seuls 11,9% des répondants jugent que l'impact est principalement négatif, et aucun ne les considère comme ayant un impact totalement négatif. Ainsi, bien qu'une minorité perçoive des effets négatifs, la majorité des utilisateurs estime que l'influence des outils de traduction automatique est soit positive, soit neutre. Ces résultats corroborent des études antérieures (Herlina *et al.*, 2019; Maulidiyah, 2018; Mulyani & Afina, 2021; Yanti & Meka, 2019), où la plupart des étudiants affichent une attitude positive envers l'utilisation de ces outils dans leur apprentissage. Parmi les avantages rapportés, le plus fréquemment mentionné est le gain de temps, avec 74,3% des participants en conviennent. Cela souligne le rôle crucial des outils de traduction automatique en tant qu'assistants efficaces, permettant de réduire considérablement le temps de recherche et de traduction. Par ailleurs, 72,3% des participants reconnaissent que ces outils contribuent à l'enrichissement de leur vocabulaire, facilitant ainsi la recherche lexicale et l'expansion du vocabulaire. Cette observation est cohérente avec l'étude de Sukkhwan (2014), dans laquelle les étudiants apprécient la traduction automatique pour son efficacité temporelle, sa capacité à fournir des traductions brutes et des synonymes, tout en améliorant leurs compétences en traduction et renforçant leur confiance.

D'autres effets positifs des outils de traduction automatique ont également été mis en avant, notamment l'amélioration de la qualité des traductions (58,4%) et la réduction des erreurs (54,5%). L'étude de Tumbal *et al.*, (2021) démontre aussi que les étudiants perçoivent favorablement les outils de traduction pour leur utilité dans la traduction de mots, de phrases, de documents et même d'images. Ces outils ne se contentent pas d'ajuster le contexte des traductions, mais renforcent également la confiance et les compétences en traduction. Cependant, seuls 31,7% des participants estiment que les outils de traduction les aident à mieux comprendre la structure grammaticale, révélant ainsi que ces outils ne sont pas véritablement efficaces pour une acquisition approfondie des aspects grammaticaux. En outre, seulement 18,8% des répondants pensent que les outils de traduction augmentent leur motivation et leur intérêt pour l'apprentissage, ce qui montre que, malgré leurs nombreux avantages, ces outils ne suffisent pas à susciter la motivation chez certains utilisateurs. Ce résultat semble en contradiction avec d'autres

études (Sukkhwan, 2014; Tumbal *et al.*, 2021), dans lesquelles l'utilisation des outils de traduction automatique est perçue comme un facteur augmentant la confiance des apprenants en traduction.

D'un autre côté, bien que seule une petite proportion des apprenants perçoive les outils de traduction automatique comme ayant un impact plus négatif que positif, les inconvénients de ces outils sont largement reconnus par les utilisateurs. Une majorité (87,1%) des participants admettent qu'ils deviennent moins enclins à réfléchir lorsqu'ils se fient trop à ces outils. Cela suggère que l'usage excessif des outils de traduction peut réduire la motivation à penser de manière autonome et à développer des compétences analytiques, conduisant les apprenants à dépendre de la technologie plutôt qu'à exercer leurs propres capacités.

Plus de la moitié (56,4%) des participants estiment que ces outils réduisent leur capacité à analyser les langues, affectant ainsi leur raisonnement et leur compréhension nécessaires pour produire des traductions précises. En outre, 58,4% des utilisateurs constatent que les outils de traduction génèrent souvent des traductions inexactes, augmentant ainsi le risque de commettre des erreurs graves lors de la traduction. La majorité (71,3%) des utilisateurs souligne également le manque de flexibilité des outils dans l'interprétation contextuelle, un élément essentiel pour garantir que les traductions ne soient pas seulement grammaticalement correctes, mais également adaptées au contexte.

Enfin, plus de la moitié (52,5%) des utilisateurs identifient des difficultés dans la traduction des termes ou expressions liés à la culture, un domaine dans lequel les traducteurs humains, avec leur compréhension contextuelle et culturelle, surpassent les outils automatiques. Ces constats sont cohérents avec des recherches antérieures, indiquant que les outils de traduction automatique sont souvent imprécis (Almusharraf & Bailey, 2023; Sukkhwan, 2014; Tumbal *et al.*, 2021; Yanti & Meka, 2019), inefficaces dans la gestion du contexte (Yanti & Meka, 2019), et limités dans leur capacité à traiter les éléments culturels (Al-Kaabi *et al.*, 2024)

## 5. Pistes pédagogiques

À partir des résultats de l'enquête, plusieurs pistes pédagogiques ont été proposées afin de maximiser les avantages des outils de traduction automatique tout en atténuant leurs limites. Ces propositions visent à promouvoir une utilisation raisonnée et éclairée de ces technologies dans le cadre des processus de traduction.

Tout d'abord, il est essentiel de combiner l'usage des outils de traduction automatique avec d'autres sources. Les apprenants sont invités à considérer ces outils comme des aides ponctuelles et non comme des solutions uniques. En effet, une utilisation exclusive des outils automatiques peut mener à des erreurs contextuelles ou à des interprétations incorrectes. Par conséquent, l'usage conjoint de dictionnaires, qu'ils soient papier ou en ligne, ainsi que des manuels de grammaire, s'avère indispensable



pour vérifier la pertinence des termes et des structures syntaxiques dans leur contexte d'utilisation.

Par ailleurs, il est crucial de développer des compétences en analyse linguistique afin de réduire la dépendance excessive aux technologies de traduction. Les apprenants doivent être en mesure de comprendre et d'analyser en profondeur les nuances de la langue cible. Cette capacité peut être développée par la pratique régulière de traductions sans l'aide d'outils automatiques, suivie d'une phase de comparaison avec les propositions faites par ces outils, permettant ainsi d'affiner et de corriger les traductions initiales. Ce processus d'apprentissage progressif favorise une meilleure compréhension des mécanismes linguistiques.

En outre, pour surmonter les difficultés rencontrées lors des exercices de traduction, il est recommandé de recourir régulièrement à la consultation d'enseignants et à la collaboration avec des pairs. L'apport des enseignants permet d'obtenir des explications approfondies concernant les points complexes de grammaire et de sémantique, tandis que les discussions avec les collègues offrent de nouvelles perspectives et élargissent le champ de compréhension des apprenants. Cette dynamique collaborative favorise un apprentissage plus riche et diversifié.

Enfin, une prise de conscience accrue des éléments culturels est indispensable. Les outils de traduction automatique restent, à ce jour, limités dans leur capacité à transposer les références culturelles et les connotations spécifiques de certaines expressions. Il est donc impératif que les apprenants se familiarisent avec la culture associée à la langue cible afin de produire des traductions non seulement linguistiquement correctes, mais également adaptées aux contextes socioculturels dans lesquels elles s'inscrivent.

En somme, l'utilisation judicieuse des outils de traduction automatique, combinée à un renforcement des compétences linguistiques et à une sensibilisation aux différences culturelles, constitue une approche globale et efficace pour améliorer les performances en traduction.

## 6. Conclusion

Les résultats de l'enquête concernant l'utilisation des outils de traduction automatique dans la pratique de la traduction entre le français et le vietnamien, et vice versa, mettent en lumière une tendance croissante à l'intégration des technologies dans le domaine de la traduction, avec un pourcentage significatif d'étudiants recourant à ces outils. Bien que les outils de traduction automatique présentent divers avantages, notamment un gain de temps substantiel et un enrichissement lexical, ils s'accompagnent également de certaines limites, telles que l'inexactitude des traductions, la dépendance excessive aux technologies, et les difficultés à appréhender les éléments contextuels et culturels.

Par conséquent, pour optimiser l'usage de ces outils, il est impératif que les apprenants adoptent une stratégie d'utilisation réfléchie, en les associant à d'autres ressources, telles que des dictionnaires ou des ouvrages grammaticaux, tout en développant leurs compétences linguistiques. Cette approche permettrait non seulement

d'améliorer la qualité des traductions, mais également de favoriser l'autonomie ainsi que les capacités d'analyse linguistique des apprenants.

### Conflict of Interest Statement

The author declares no conflicts of interest.

### About the Author(s)

Thi Ngoc Ha Le, Lecturer, Faculty of French, University of Foreign Language Studies, The University of Danang, Vietnam. Areas of interest: language learning strategies, second language writing, translation.

Email: [lt nha@ufl.udn.vn](mailto:lt nha@ufl.udn.vn)

### Bibliographie

- Ahn, S., & Chung, E. S. (2020). Students' Perceptions of the Use of Online Machine Translation in L2 Writing. *Multimedia-Assisted Language Learning*, 23(2). <https://doi.org/10.15702/mall.2020.23.2.10>
- Alhaisoni, E., & Alhaysony, M. (2017). An Investigation of Saudi Efl University Students' Attitudes Towards the Use of Google Translate. *International Journal of English Language Education*, 5(1), 72–82. <https://doi.org/10.5296/ijelev.5i1.10696>
- Al-Kaabi, M. H., AlQbailat, N. M., Badah, A., Ismail, I. A., & Hicham, K. B. (2024). Examining the Cultural Connotations in Human and Machine Translations: A Corpus Study of Naguib Mahfouz's Zuqāq al-Midaqq. *Journal of Language Teaching and Research*, 15(3), 707–718.
- Almusharraf, A., & Bailey, D. (2023). Machine translation in language acquisition: A study on EFL students' perceptions and practices in Saudi Arabia and South Korea. *Journal of Computer Assisted Learning*, 39(6), 1988–2003.
- Altuwairesh, N. (2021). Translation Trainees' Uses of and Attitudes towards Different Types of Dictionaries: A Case Study. *International Journal of Applied Linguistics and English Literature*, 10(2), 73–80. <https://doi.org/10.7575/aiac.ijalel.v.10n.2p.73>
- Briggs, N. (2018). Neural Machine Translation Tools in the Language Learning Classroom: Students' Use, Perceptions, and Analyses. *Jalt Call Journal*, 14(1), 2–24. <https://doi.org/10.29140/jaltcallv14n1.221>
- Garcia, I., & Pena, M. I. (2011). Machine translation-assisted language learning: Writing for beginners. *Computer Assisted Language Learning*, 24(5), 471–487. <https://doi.org/10.1080/09588221.2011.582687>
- Herlina, N., Dewanti, R., & Lustiyantie, N. (2019). Google translate as an alternative tool for assisting students in doing translation: A case study at Universitas Negeri Jakarta, Indonesia. *BAHTERA: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra*, 18(1), 70–78.
- Lee, S.-M. (2020). The impact of using machine translation on EFL students' writing. *Computer Assisted Language Learning*, 33(3), 157–175.

- Liu, K., Kwok, H. L., Liu, J., & Cheung, A. K. (2022). Sustainability and influence of machine translation: Perceptions and attitudes of translation instructors and learners in Hong Kong. *Sustainability*, 14(11), 6399. <https://doi.org/10.3390/su14116399>
- Maulidiyah, F. (2018). To use or not to use Google Translate. *Jurnal Linguistik Terapan*, 1–6.
- Mulyani, M., & Afina, F. (2021). The Students' Attitude towards Google Translate. *JELA (Journal of English Language Teaching, Literature and Applied Linguistics)*, 3(1), 1–13.
- Nassau, G., Molle, N., & Kalyaniwala, C. (2022). Usages et perceptions des outils de traduction automatique: Une enquête auprès d'apprenants Lansad. *Alsic*. <https://doi.org/10.4000/alsic.6239>
- Olkhovska, A., & Frolova, I. (2020). Using Machine Translation Engines in the Classroom: A Survey of Translation Students' Performance. *Advanced Education*, 15, 47–55. <https://doi.org/10.20535/2410-8286.197812>
- Sujarwo, S. (2020). Students' perceptions of using machine translation tools in the EFL classroom. *Al-Lisan: Jurnal Bahasa (e-Journal)*, 5(2), 230–241. <https://doi.org/10.30603/al.v6i2.1333>
- Sukkhwan, A. (2014). Students' attitudes and behaviors towards the use of Google Translate. *Unpublished Master's Thesis*. Prince of Songkla University. <http://kb.psu.ac.th/psukb/handle/2010/9459>
- Tumbal, S., Liando, N. V., & Olii, S. T. (2021). Students' Perceptions toward the Use of Google Translate in Translating. *Kompetensi*, 1(02), 313–320. <https://doi.org/10.36412/KJIBS.V9I2.2697.G1500>
- Xu, M., & Wang, C. (2011). Translation students' use and evaluation of online resources for Chinese-English translation at the word level. *Translation and Interpreting Studies. The Journal of the American Translation and Interpreting Studies Association*, 6(1), 62–86. <https://doi.org/10.1075/tis.6.1.04xu>
- Yanti, M., & Meka, L. M. C. (2019). The students' perception in using Google Translate as a media in translation class. *Proceedings of International Conference on English Language Teaching (INACELT)*, 3(1), 128–146. <https://doi.org/10.37742/jela.v3i1.36>
- Yvon, F. (2019). Les deux voies de la traduction automatique. *Hermès*. <https://doi.org/10.3917/herm.085.0062>

Creative Commons licensing terms

Author(s) will retain the copyright of their published articles agreeing that a Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC BY 4.0) terms will be applied to their work. Under the terms of this license, no permission is required from the author(s) or publisher for members of the community to copy, distribute, transmit, or adapt the article content, providing proper, prominent, and unambiguous attribution to the authors in a manner that makes clear that the materials are being reused under permission of a Creative Commons License. Views, opinions, and conclusions expressed in this research article are the views, opinions, and conclusions of the author(s). Open Access Publishing Group and the European Journal of Education Studies shall not be responsible or answerable for any loss, damage, or liability caused by/arising out of conflicts of interest, copyright violations, and inappropriate or inaccurate use of any kind of content related or integrated into the research work. All the published works meet the Open Access Publishing requirements and can be freely accessed, shared, modified, distributed, and used for educational, commercial, and non-commercial purposes under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License \(CC BY 4.0\)](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).